



AGJENCIA KOSOVARE E PRIVATIZIMIT
KOSOVSKA AGENCIJA ZA PRIVATIZACIJU
PRIVATISATION AGENCY OF KOSOVO

AGJENCIA KOSOVARE E PRIVATIZIMIT

NSH “Inex Sharrplanina” – Qendra e Skijimit Brezovicë (nën Administrim të Drejtpërdrejtë)

FTESE PËR TENDER

Remonti i përgjithshëm, rehabilitimi teknik, riparimi, testimi dhe vënia në punë e teleferikut dyvendësh me kapëse fikse “Qafa e Luanit”

Autoriteti Kontraktues:

NSH “Inex Sharr Planina – Qendra e Skijimit Brezovicë”, nën administrimin e Agjencisë Kosovare të Privatizimit (AKP)

Referenca e prokurimit: 02/2026

Vendi i realizimit: Qendra e Skijimit Brezovicë, Republika e Kosovës



TERMAT E REFERENCËS

Remonti i përgjithshëm, rehabilitimi teknik, riparimi, testimi dhe vënia në punë

Teleferiku dyvendësh me kapëse fikse “Qafa e Luanit”

Qendra e Skijimit Brezovicë / Procedurat e prokurimit

Fusha e dokumentit	Të dhënat
Subjekti kontraktues	NSH „Inex Sharr Planina - Brezovicë”, nën administrimin e Agjencisë Kosovare të Privatizimit (AKP)
Lënda e prokurimit	Kontratë për punë, me furnizime dhe shërbime të specializuara inxhinierike përcjellëse
Instalimi	Teleferik dyvendësh me kapëse fikse, Energoinvest Sarajevë, i instaluar më 1983
Lokacioni	Qafa e Luanit, Qendra e Skijimit në Brezovicë, Republika e Kosovës
Sezoni i synuar	Sezoni dimëror 2026/2027
Statusi	Draft për aprovim juridik, të prokurimit, teknik dhe menaxherial para publikimit



1. Sfondi dhe qëllimi

NSH „Inex Sharr Planina - Brezovicë”, nën administrimin e AKP-së, e ka identifikuar remontin e përgjithshëm dhe rehabilitimin teknik të teleferikut dyvendësh me kapëse fikse „Qafa e Luanit” si ndërhyrje prioritare për sezonin dimëror 2026/2027.

Instalimi është prodhuar nga Energoinvest Sarajevë dhe është vendosur në vitin 1983. Mosha, historia e përdorimit dhe gjendja e konstatuar gjatë inspektimeve të mëparshme kërkojnë vlerësim gjithëpërfshirës të tërë sistemit dhe ndërhyrje të specializuara para çdo rikthimi në shërbim për bartjen e udhëtarëve.

Qëllimi i prokurimit është inspektimi, diagnostikimi, monti, rehabilitimi, riparimi, zëvendësimi kur arsyetohet, drejtimi, testimi dhe vënia në punë e teleferikut të plotë si sistem i integruar për bartjen e udhëtarëve. Kontrata përfshin tërë punën, inxhinierinë, mbikëqyrjen, veglat, punët e përkohshme, pajisjet e testimit, materialet, komponentët, transportin, dokumentacionin, trajnimin dhe koordinimin e nevojshëm për plotësimin e kërkesave të pranimit.

2. Baza e prokurimit dhe baza juridike

Para inicimit të procedurës, Subjekti Kontraktues përcakton dhe evidenton regjimin e zbatueshëm:

- Rregullorja e AKP-së nr. 04/2025 për procedurat e prokurimit për ndërmarrjet shoqërore zbatohet kur prokurimi financohet nga të hyrat vetanake të NSH-së, sipas aprovimeve dhe kontrolleve të saj.
- Ligji nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik në Republikën e Kosovës, me ndryshime dhe plotësime, dhe legjislacioni sekondar përkatës zbatohen kur prokurimi financohet nga ndarje prej Buxhetit të Republikës së Kosovës ose kur zbatimi i tyre kërkohet ndryshe me ligj.
- Në rast financimi të përzier ose të paqartë, regjimi konfirmohet me shkrim nga njësitë kompetente juridike, financiare dhe të prokurimit para publikimit.

Prokurimi duhet të jetë në përputhje me parimet e ekonomicitetit dhe efikasitetit, transparencës, trajtimit të barabartë, mosdiskriminimit, proporcionalitetit dhe konkurrencës efektive. Referencat teknike lexohen se përfshijnë shprehjen ‘ose ekuivalent’, kur ekuivalenca lejohet ligjërisht. Ekuivalenca duhet të dëshmohet nga Ofertuesi përmes dosjeve teknike, certifikatave ose raporteve të testimit.

Kontrata trajtohet si kontratë për punë me furnizime dhe shërbime të specializuara përcjellëse, përveç nëse njësitë kompetente e prokurimit evidenton klasifikim tjetër të mbështetur në fushëveprimin dhe vlerën përfundimtare.

3. Kuadri teknik dhe i sigurisë

Kontraktuesi duhet të respektojë të gjithë legjislacionin e detyrueshëm në fuqi në Republikën e Kosovës, duke përfshirë legjislacionin dhe aktet nënligjore për teleferikët që transportojnë persona, kërkesat



teknike për produktet dhe vlerësimin e konformitetit, sigurinë dhe shëndetin në punë, mbrojtjen nga zjarri, ndërtimin, sigurinë elektrike, mbrojtjen e mjedisit, importin, doganat dhe tatimet, duke përfshirë standardet bazë të BE-së në këtë fushë dhe për këtë qëllim.

KËRKESË E DETYRUESHME. Në rast mospërputhjeje, përparësi kanë ligji i detyrueshëm i Kosovës dhe kërkesa me shkrim e autoritetit kompetent. Kontraktori njofton menjëherë për çdo konflikt, paqartësi ose udhëzim të pasigurt dhe nuk vazhdon punën e prekur pa udhëzim me shkrim.

4. Objektivat dhe rezultati i kërkuar

Pas përfundimit të të gjitha punëve të kërkuara, Kontraktuesi duhet të dorëzojë një teleferik plotësisht funksional, të sigurt, të besueshëm dhe teknikisht të përshtatshëm për shërbimin e synuar të transportit të udhëtarëve. Arritja e këtij objekti kërkon dëshmi dhe jo vetëm përfundimin e aktiviteteve të listuara.

- gjendjen fillestare të verifikuar të instalimit të plotë;
- identifikimin e rrezeve, mënyrave të dështimit, mospërputhjeve dhe çështjeve të jetëgjatësisë së mbetur;
- përfundimin e të gjitha punëve korrigjuese të aprovuara dhe kritike për sigurinë;
- gjurmueshmërinë e çdo komponenti të riparuar, rinovuar ose zëvendësuar;
- përfundimin me sukses të inspektimeve dhe testeve;
- dokumentacionin e plotë të operimit, mirëmbajtjes, inspektimit e evakuimit dhe trajnimit.

5. Informacioni i Punëdhënësit dhe të dhënat fillestare

Subjekti Kontraktues vë në dispozicion, për aq sa ekzistojnë, vizatimet dhe manualët origjinale, parametrat teknikë, regjistrat e mirëmbajtjes dhe incidenteve, raportet e mëparshme, raportet e litarit, skemat elektrike, listat e komponentëve dhe orët e punës. Kjo nuk e liron Kontraktorin nga verifikimi i gjendjes faktike.

Të dhënat minimale që plotësohen para tenderit	Shënimi
Prodhuesi/viti	Energoinvest Sarajevë / 1983
Lloji	Teleferik dyvendësh me kapëse fikse
Gjatësia e linjës/diferenca në lartësi	1428 m / početak 1718, završetak 2147 m = visinska razlika 429 m
Numri dhe lloji i shtyllave	18
Kapaciteti dhe shpejtësia projektuese	800 deri 1200 persona/orë, 1,6 m/s
Diametri, ndërtimi dhe të dhënat e bashkimit të litarit	φ 32
Lloji i lëvizjes, fuqia e motorit dhe reduktori	Dizel 200 kW, elektromotor 130 kW



Të dhënat minimale që plotësohen para tenderit	Shënimi
Sistemi dhe forca nominale e tensionimit	Kundërpeshë 30 T
Numri/Iloji i ulëseve dhe kapëseve	Kapëse fikse, dy ulëse, 170 ulëse

Për Ofertuesit e interesuar do të organizohet një inspektim i përbashkët i lokacionit në kushte të barabarta. Çdo informacion ose sqarim me rëndësi për përgatitjen e ofertave do t'u lëshohet njëkohësisht të gjithë Ofertuesve përmes kanalit zyrtar të prokurimit. Ofertuesi mbetet përgjegjës për sigurimin e informacionit që kërkohet në mënyrë të arsyeshme për caktimin e çmimit dhe zbatimin e Kontratës.

6. Ekzekutimi teknik në dy faza dhe pika e aprovimit

6.1 Faza 1 - inspektimi, diagnoza dhe plani i rehabilitimit

Brenda pesë ditëve kalendarike nga dorëzimi i lokacionit, Kontraktuesi duhet të inspektojë instalimin e plotë dhe të dorëzojë Raportin e Gjendjes Fillestare dhe të Rehabilitimit. Raporti përfshin matjet, fotografitë, rezultatet e testimit, kufijtë e konsumimit, tolerancat e zbatueshme, klasifikimin e sigurisë, vërejtjet mbi shkaqet rrënjësore, rekomandimet për riparim/zëvendësim, ndikimet në program dhe një pasqyrë me çmime të bazuar në çmimet e kontraktuara për njësi.

Çdo element klasifikohet: (A) i përshtatshëm për vazhdim përdorimi; (B) i përdorshëm pas mirëmbajtjes rutine; (C) kërkon riparim/rinovim; (D) kërkon zëvendësim; ose (E) kërkon test/llogaritje shtesë.

6.2 Pika e ndalimit 1 - aprovimi para punëve korrigjuese

KËRKESË E DETYRUESHME. Përveç masave urgjente mbrojtëse dhe inspektimit joinvaziv, Kontraktori nuk fillon çmontim, përpunim mekanik, riparim të përhershëm, zëvendësim ose ndryshim projekti pa aprovimin me shkrim të Planit të Rehabilitimit. Aprovimi nuk e liron nga përgjegjësia për projektim, cilësi, siguri ose konformitet.

6.3 Faza 2 - rehabilitimi, testimi dhe vënia në punë

Pas Pikës së Ndaljes 1, Kontraktuesi duhet t'i kryejë punët e aprovuara, të përditësojë programin dhe Listën e Çmimeve, të mbajë evidenca ditore, të përfundojë kontrollet e veta të cilësisë dhe të kryejë testet e vënies në punë.



7. Fushëveprimi i detajuar - instalimi i plotë

7.1 Stacioni kthyes dhe mekanizmi kryesor kthyes

- Inspektohen rrota kthyesë, sipërfaqet e kontaktit me litarin, saldimet, mbajtëset dhe lidhjet për konsumim, çarje, deformim, korrozion e dëmtim.
- Maten dhe regjistrohen devijimi radial/aksial, diametrat e boshtit, qafat, sipërfaqet e vendosjes, drejtësia, hapësirat dhe përshtatjet e kushinetave/pinakave.
- Kryhet NDT i aprovuar i boshtit, rrotës dhe komponentëve kritikë kur kërkohet.
- Komponentët riparohen/përpunohen brenda tolerancave; komponentët e parikuperueshëm zëvendësohen.
- Kryhen montimi, lubrifikimi, drejtimi dhe verifikimi i rrotullimit, temperaturave dhe drejtimit rrotë-litar.

7.2 Stacioni lëvizës, transmissioni dhe frenat

- Inspektohen rrota lëvizëse, boshtet, kushinetat, lidhëset, reduktori, themelet dhe mbrojtëset.
- Inspektohen dhe testohen freni i shërbimit, freni emergjent, komandimi, mbrojtja nga tejshpejtësia dhe kthimi mbrapsht.
- Maten hapësirat, koha e aktivizimit dhe performanca e ndalimit në rastet e kërkuara të ngarkesës.
- Kontrollohen vajrat, rrjedhjet, dridhjet, temperaturat, zhurma dhe drejtimi.
- Testohen lëvizja ndihmëse/emergjente, burimi i pavarur i energjisë dhe komandat.

7.3 Kushinetat, pinakat dhe shtëpizat

- Kontrollohen gjendja, lubrifikimi, vendosja, drejtimi, konsumimi dhe hapësirat.
- Verifikohen përshtatjet bosht-kushinetë/pinakë sipas tolerancave.
- Pjesët me defekt zëvendësohen dhe sipërfaqet riparohen vetëm sipas metodologjisë së aprovuar.
- Regjistrohen prodhuesi, tipi, seria/partia, dimensionet dhe data e montimit.

7.4 Shtyllat, themelet dhe lidhjet strukturore

- Inspektohen çdo shtyllë, traversë, shkallë, platformë, ankorë, pllakë bazamenti, ndërfaqe themeli, lidhje dhe saldim relevant.
- Kontrollohen drejtimi, deformimi, çarjet, humbja e seksionit, bulonat e liruara/munguara dhe korrozioni.
- Vlerësohen defektet që ndikojnë integritetin, gjeometrinë e litarit ose qasjen e sigurt; jepen llogaritje kur riparimi ndryshon ngarkesat ose dimensionet.
- Riparimi strukturor kryhet vetëm sipas projektit dhe planit të cilësisë të aprovuar.



7.5 Bateria e rrotullave, drejtimi i litarit dhe mbrojtja nga dalja

- Inspektohen të gjitha rrotullat, veshjet/gomat, boshtet, kunjat, kushinetat, pinakat, balancuesit, kornizat, mbajtëset, kapësit e litarit dhe çelësat e daljes.
- Maten konsumimi, lëvizshmëria, drejtimi, gjeometria e kanalit dhe kontakti.
- Zëvendësohen vetëm elementet jashtë kufijve ose të papërshtatshme për përdorim të sigurt.
- Sasitë e pritshme, përfshirë rreth 80 goma/veshje dhe 80 pinaka, janë provizionale dhe varen nga Lista e Çmimeve, matjet dhe aprovimi me shkrim.

7.6 Ulëset, varëset dhe kapëset fikse

- Identifikohet dhe inspektohet çdo ulëse, varëse dhe kapëse në regjistër të gjurmueshëm.
- Kontrollohen saldimet, lidhjet, korrozioni, deformimi, ulësja/barriera dhe ndërfaqet.
- Kontrollohen gjeometria, bulonat, shtrëngimi, forca kapëse dhe rezistenca ndaj rrëshqitjes.
- NDT dhe prova e ngarkesës kryhen sipas planit dhe kërkesës së organit inspektues.

7.7 Sistemi i tensionimit

- Inspektohen sistemi i plotë, lëvizja, udhëzuesit, elementet hidraulike ose kundërpesha, litarët/zinxhirët, rrotat, limituesit dhe mbajtëset.
- Verifikohen tensioni nominal, hapësira e lëvizjes, lëvizshmëria, rrjedhjet dhe mbrojtja.
- Regjistrohen të gjitha parametrat dhe testet.

7.8 Litari tërheqës

Kontraktori shqyrton dosjen e litarit dhe kryen së paku vlerësim vizual e dokumentar. Raporti ekzistues pranohet vetëm nëse është i fundit dhe i vlefshëm sipas standardit, identifikon litarin dhe gjatësinë, metodën, kriteret, organin kompetent dhe nëse nuk ka pasur incident ose ndryshim material pas inspektimit.

KËRKESË E DETYRUESHME. Nëse raporti mungon, ka skaduar, është i paplotë ose i pamjaftueshëm, Kontraktori organizon kontrollin magneto-induktiv/NDT sipas zërit provizional dhe nuk rekomandon shërbim me udhëtarë pa pranimin e litarit.

7.9 Sistemet elektrike, të komandimit dhe sigurisë

- Inspektohen panelet, kabllot, mbrojtjet, tokëzimi, rrufepritësi, mbrojtja nga mbitensioni, izolimi dhe dokumentacioni.
- Testohen çdo qark sigurie, ndalim emergjent, limitues, çelës daljeje, monitor shpejtësie/rrotullimi, mbrojtje tejshpejtësie, interlok frenash dhe linjë sigurie.
- Sjellja „fail-safe” testohet me simulim të kontrolluar të defekteve dhe humbjes së energjisë.



- Testohen komunikimi, alarmet, sinjalizimi, energjia rezervë dhe sistemi i erës.
- Inspektohen motori, rotori/statori, brushat, komutatori kur zbatohet, starteri, kontaktorët, reletë dhe sekuenca e nisjes.
- Skemat dhe etiketat azhurnohen sipas gjendjes finale.

8. Kontrolli i riparimit, zëvendësimit dhe ndryshimit të projektit

Riparimi/rinovimi preferohet kur është i sigurt, teknikisht i arsyetuar dhe ekonomik. Mosha e vetme nuk arsyeton zëvendësim, por vazhdimi i përdorimit kërkon dëshmi të plotësimit të kriterëve.

Asnjë pjesë nuk riparohet ose zëvendësohet pa identifikim, matje, kufi, rekomandim dhe aprovim me shkrim. Komponentët/nënsistemet e sigurisë duhet të jenë të reja, përveç nëse dosja lejon shprehimisht ndryshe.

KËRKESË E DETYRUESHME. Kontraktuesi mbetet përgjegjës për përshtatshmërinë teknike të propozimit.

Pjesët e larguara janë pronë e Subjektit Kontraktues; etiketohen, inventarizohen, fotografohen dhe dorëzohen. Asgjësimi bëhet vetëm me udhëzim me shkrim dhe sipas ligjit mjedisor.

9. Komponentët, materialet dhe konformiteti

- Komponentët janë originalë ose teknikisht ekuivalentë, kompatibilë dhe të përshtatshëm për ngarkesat e kushtet reale.
- Referenca ndaj prodhuesit, origjinës, markës ose tipit përfshin „ose ekuivalent”, përveç kur ekskluziviteti arsyetohet objektivisht.
- Para montimit dorëzohen fletët teknike, vizatimet, certifikatat, deklaratat e konformitetit, testet, udhëzimet dhe gjurmueshmëria.
- Komponentët/nënsistemet e rinj të sigurisë mbajnë shenjën dhe dokumentacionin ligjor, kur zbatohet.
- Pajisjet matëse/testuese kanë kalibrim të vlefshëm dhe të gjurmueshëm.
- Zëvendësimi pas dhënies kërkon aprovim dhe nuk ul performancën, sigurinë, jetëgjatësinë, garancinë ose mirëmbajtjen.

10. Plani i cilësisë, metodologjitë dhe regjistrat

Brenda pesë ditëve kalendarike nga nënshkrimi, Kontraktuesi duhet të dorëzojë Planin e Cilësisë së Projektit, organogramin, planin e inspektimit dhe testimit, deklaratat e metodës, vlerësimet e rrezikut,



pikat e ndaljes/dëshmimit, regjistrin e dokumenteve, procedurën e gjurmueshmërisë së komponentëve dhe procedurën e mospërputhjeve.

Autoriteti Kontraktues mund të jetë i pranishëm në çdo inspektim ose test. Afatet e njoftimit përcaktohen në program. Mungesa pas njoftimit të rregullt nuk e pengon Kontraktuesin të vazhdojë, përveç kur aktiviteti është pikë e caktuar ndaljeje.

Evidencat ditore të lokacionit duhet të identifikojnë personelin, motin, orët, aktivitetet, matjet, pjesët e përdorura, udhëzimet, incidentet dhe fotografitë. Punët që do të mbulohen nuk duhet të mbulohen para inspektimit dhe lirit me shkrim.

11. Ndarja e përgjegjësi dhe personeli i Qendrës

Personeli i Qendrës mund të angazhohet vetëm për ndihmë rutinore dhe jospecialiste të aprovuar: pastrim, bartje të brendshme, heqje ndryshku, lyerje dhe lubrifikim rutinor. Ai mbetet nën autoritetin administrativ të Qendrës.

Ky personel nuk kryen çmontim/montim të komponentëve të sigorisë, rregullim preciz, saldim, lidhje elektrike, NDT, testim ose punë tjetër specialistike, përveç kur është i kualifikuar, i autorizuar dhe i përfshirë në metodologjinë e aprovuar.

KËRKESË E DETYRUESHME. Kontraktori mban përgjegjësinë e plotë për integritetin teknik, renditjen, mbikëqyrjen, sigurinë dhe cilësinë dhe nuk e zvogëlon detyrimin duke u mbështetur në personelin e Qendrës. Aktivitetet e këtij personeli evidentohen në regjistër ditor të përbashkët.

12. Siguria, shëndeti në punë dhe mjedisi

- Emërohen menaxheri kompetent i lokacionit dhe përgjegjësi i sigorisë.
- Përgatiten vlerësime rreziku dhe metoda për punë në lartësi, ngritje, izolim elektrik, punë të nxehta dhe qasje të kufizuara.
- Zbatohet lock-out/tag-out dhe parandalohet energjizimi/lëvizja e paautorizuar.
- Sigurohen pajisje të certifikuara ngritëse, mbrojtje nga rënia, PPE, barriera, zjarrfikje dhe ndihmë e parë.
- Incidentet dhe rastet „për pak” raportohen menjëherë dhe ruhen provat.
- Menaxhohen mbeturinat, vajrat, kimikatet, zhurma dhe ndotja duke respektuar mjedisin e mbrojtur malor.
- Puna ndalet në gjendje të pasigurt; afati nuk arsyeton punën e pasigurt.



13. Testimi dhe vënia në punë

Kontraktuesi duhet të dorëzojë për aprovim një procedurë të hollësishme të vënies në punë. Testimi duhet të jetë i mjaftueshëm për të dëshmuar funksionimin e sigurt të instalimit të plotë dhe duhet të jetë në përputhje me standardet e zbatueshme, analizën e aprovuar të sigurisë dhe kërkesat e inspektorit kompetent.

Grupi i detyrueshëm	Përmbajtja minimale
Mekanika dhe drejtimi	Rrotullimi, devijimi, drejtimi, temperaturat, dridhja, lubrikimi, hapësirat, mbrojtëset dhe gjurmimi i litarit
Elektrika dhe siguria	Izolimi, mbrojtjet, tokëzimi, qarqet, ndalimet, interlokët, alarmet dhe simulimi i defekteve
Lëvizja dhe frenat	Lëvizja kryesore/ndihmëse, frenat, distanca/koha e ndalimit, kthimi dhe tejshpejtësia
Litari/tensioni/kapëset	Gjendja, tensioni, lëvizja, gjurmimi, forca kapëse dhe kontrolli i bartësve
Operimi	Pa ngarkesë, me ngarkesë të pjesshme dhe ngarkesë të plotë/projektuese; nisje, ndalje dhe cikle
Qëndrueshmëria	Test i vazhdueshëm ose ciklik sipas planit dhe inspektorit
Shpëtimi/evakuimi	Ushtrim praktik i dokumentuar, përfshirë komunikimin dhe kohën

KËRKESË E DETYRUESHME. Testimi me ngarkesë, testimi i frenave, testimi i qëndrueshmërisë dhe testimi i evakuimit nuk mund të përjashtohen vetëm për arsye kostoje ose programi. Rastet e sakta të ngarkesës, kohëzgjatja dhe metoda e testimit duhet të aprovohen para testimit dhe të konfirmohen nga Autoriteti Kontraktues.

Çdo test i dështuar korrigjohet me shpenzim të Kontraktorit dhe përsëritet. Gjatë testimit nuk lejohen udhëtarë, përveç kur procedura e aprovuar kërkon dhe kontrollon shprehimisht ndryshe.

14. Produktet e dorëzueshme

- Programi i punës dhe plani i mobilizimit;
- Plan i Cilësisë, plani i inspektimit/testimit, metodologjitë dhe plani H&S;
- Raporti i Gjendjes Fillestare, Analiza e Sigurisë dhe Raporti i Rehabilitimit;
- lista e aprovuar e riparimeve/zëvendësimeve dhe Lista e Çmimeve e azhurnuar;
- regjistri i komponentëve dhe fotografitë;
- raportet për boshtin, rrotat, kushinetat, pinakat, drejtimin, frenat, kapëset, tensionin dhe strukturat;
- raportet NDT dhe certifikatat e personelit;
- vlerësimi i litarit dhe kontrolli magneto-induktiv, kur kërkohet;
- raportet elektrike dhe skemat e azhurnuara;



- certifikatat e materialeve, konformitetit, kalibrimit dhe garancitë;
- protokollit dhe rezultatet e nënshkruara të testimit;
- raporti/certifikata dhe dëshmia e aprovimit të kërkuar nga autoriteti;
- vizatimet sipas gjendjes së rehabilituar, parametrat dhe kopja e konfigurimit/programit, kur zbatohet;
- manuali i operimit, mirëmbajtjes dhe inspektimit;
- plani i rikuperimit/evakuimit dhe raporti i ushtrimit;
- materialet dhe regjistrat e trajnimit;
- lista e pjesëve rezervë dhe veglave speciale;
- dosja e garancisë; dhe
- Dosja Përfundimtare me indeks dhe matricë pajtueshmërie.

Dokumentet dorëzohen në PDF të kërkueshëm dhe format burimor të editueshëm, në anglisht dhe në shqip ose serbisht sipas Të Dhënave të Kontratës. Raportet e nënshkruara janë mbizotëruese. Pranimi final nuk bëhet pa dokumentacion të plotë.

15. Programi i zbatimit

Piketa	Afati maksimal/kërkesa
Mobilizimi dhe dokumentet fillestare	Brenda 5 ditëve kalendarike nga nënshkrimi i Kontratës ose Urdhri për Fillim
Inspektimi dhe raporti fillestar	Brenda 5 ditëve kalendarike nga dorëzimi i lokacionit
Vendimi për Pikën 1	Brenda afatit të Të Dhënave të Kontratës pas dorëzimit të plotë
Furnizimi/prodhimi i komponentëve	Maksimumi 40 ditë kalendarike, përveç nëse programi i aprovuar arsyeton një artikull specifik me afat më të gjatë furnizimi
Remonti dhe rehabilitimi	Maksimumi 40 ditë pune nga Pika e Ndaljes 1 dhe disponueshmëria e komponentëve të aprovuar
Testimi dhe inspektimi	Brenda afatit të përgjithshëm dhe para datës së fundit
Dosja finale	Brenda 5 ditëve kalendarike pas testeve të suksesshme dhe para Pranimi Përfundimtar
Data përfundimtare absolute	Të plotësohet para publikimit, para sezonit dimëror

Afatet rrjedhin nga ngjarje objektive. Vonesa e furnizimit, mungesa e stafit ose vonesa e nënkontraktorit nuk japin zgjatje, përveç kur kualifikohen sipas Kontratës. Zgjatja kërkon njoftim në kohë, prova, masa zbutëse dhe aprovim me shkrim.



16. Kërkesat minimale të kualifikimit

Ofertuesi duhet të dëshmojë kërkesa proporcionale me natyrën kritike për sigurinë dhe të specializuar të Kontratës:

- Së paku tri projekte të përfunduara me sukses për revizion, rehabilitim, riparim të madh ose vënie në punë të teleferikëve gjatë dhjetë viteve të fundit;
- së paku një projekt të krahasueshëm për teleferik me kapëse fikse ose kompleksitet ekuivalent;
- menaxher të kualifikuar të projektit të teleferikut;
- inxhinierë mekanikë, elektrikë/automatikë dhe teknikë teleferiku;
- qasje të një specialisti të kualifikuar NDT në nivelin dhe metodat e kërkuara;
- personel saldimi dhe procedura të aprovuara kur propozohet saldim relevant;
- kapacitete për përpunim preciz, pajisje të kalibruara dhe ngarkesa testuese;
- aftësi për furnizim me komponentë origjinalë ose ekuivalentë e të gjurmueshëm; dhe
- përshtatshmëri financiare, juridike e administrative sipas regjimit të prokurimit.

Dëshmitë përfshijnë kontrata, certifikata pranimit, referenca, CV, diploma, certifikata profesionale, lista pajisjesh e kalibrime. Personeli kyç zëvendësohet vetëm me aprovim dhe me kualifikime të njëjta ose më të mira.

17. Struktura e çmimit, sasitë provizore dhe ndryshimet

Tenderuesit çmojnë fushëveprimin bazë, sasitë provizionale dhe zërat për njësi në Listën e detyrueshme të Çmimeve. Çmimi i vlerësuar llogaritet me sasi identike për të gjithë.

- Çmimi përfshin të gjitha kostot e parashikueshme për fushëveprimin bazë.
- Sasitë provizionale nuk garantojnë dhe paguhet vetëm kur verifikohen, aprovohen dhe instalohen.
- Nuk paguhet punë shtesë, zëvendësim ose rritje sasi pa urdhër paraprak me shkrim nga personi i autorizuar.
- Ndryshimi kërkon arsyetim teknik, bazë çmimi, konfirmim buxheti dhe aprovim sipas rregullave.
- Ndryshimet nuk tejkalojnë kufijtë ligjorë dhe nuk ndryshojnë natyrën thelbësore të Kontratës.
- Puna e paautorizuar është në rrezik të Kontraktorit, përveç masës së menjëhershme për parandalim të dëmit, e cila raportohet pa vonesë.
- Çmimi i tenderit dhe, rrjedhimisht, Çmimi i Kontratës do të jetë çmim përfundimtar me TVSH, duke përfshirë normën e zbatueshme të TVSH-së në Republikën e Kosovës. Për këtë tender, norma standarde e TVSH-së është 18%, përveç nëse legjislacioni tatimor i zbatueshëm përcakton shprehimisht trajtim tjetër.
- Çmimi i përgjithshëm i Kontratës përfshin të gjitha kostot e nevojshme për realizimin e plotë të Kontratës dhe dorëzimin e teleferikut në destinacionin e përcaktuar, duke përfshirë transportin,



sigurimin, paketimin, ngarkimin, shkarkimin, formalitetet e eksportit dhe importit, zhdoganimin, detyrimet doganore, tarifat, lejet dhe çdo shpenzim tjetër përkatës.

- Mënyra në të cilën Ofertuesi i llogarit, përfshin ose paraqet këto kosto në ndarjen e brendshme të kostove nuk duhet të rezultojë në ndarjen e Çmimit të Kontratës ose t'i bëjë këto kosto veçmas të pagueshme nga Autoriteti Kontraktues. Për vlerësimin e tenderit, dhënien dhe zbatimin e kontratës merret parasysh vetëm çmimi i përgjithshëm dhe përfundimtar i tenderit me TVSH. Ky çmim mbulon realizimin e plotë të Kontratës.
- Asnjë kosto transporti, importi, zhdoganimi, detyrimi doganor, tarife ose kosto tjetër e lidhur nuk mund të kërkohej më pas si pagesë shtesë, rimbursim ose rregullim i Çmimit të Kontratës, përveç nëse një rregullim i tillë lejohet shprehimisht nga Kontrata dhe aprovohet paraprakisht me shkrim në përputhje me legjislacionin dhe procedurën e zbatueshme.
- Lista e Çmimeve mund të kërkojë që përbërësit e çmimit—përfshirë shumën pa TVSH, TVSH-në e zbatueshme dhe kostot e tjera relevante—të paraqiten veçmas vetëm për informim. Kjo paraqitje shërben vetëm për transparencë dhe verifikim tatimor dhe nuk ndikon në natyrën e pandashme të Çmimit të përgjithshëm të Kontratës me TVSH.

18. Etapat e sugjeruara të pagesës

Çdo paradhënie duhet të sigurohet me garanci të pakushtëzuar të paradhënies për shumën e plotë dhe të rikuperohet proporcionalisht nga pagesat e ndërmjetme. Përqindjet përfundimtare duhet të arrijnë gjithsej 100% të Çmimit të Kontratës. Certifikimi i një etape nuk i fal defektet dhe nuk e liron Kontraktuesin nga detyrimi për ta përfunduar rezultatin e integruar.

Autoriteti Kontraktues duhet ta certifikojë shumën e pakontestuar ose të japë komente të arsyetuar për kërkesën e plotë për pagesë brenda [10] ditëve të punës dhe ta paguajë shumën e certifikuar brenda [30] ditëve pas pranimit të një fature të vlefshme, duke iu nënshtruar rregullave të detyrueshme të thesarit, kur zbatohen. Për punë me defekte, të papërfunduara ose të padokumentuara mund të mbahet vetëm një shumë proporcionale; bilanci i pakontestuar duhet të paguhet.

Piketa	Dëshmia ose kushti minimal	Pagesa
M1 - Inspektimi i pranuar i Fazës 1 dhe Plani i Rehabilitimit	Raporti i plotë fillestar, matjet, dëshmitë e testimit, klasifikimi i komponentëve, pasqyra me çmime dhe lirimi i Pikës së Ndaljes 1	[20]%
M2 - Projektimi i aprovuar dhe gatishmëria e komponentëve	Llogaritjet, vizatimet, metodat, gjurmueshmëria e komponentëve dhe evidencat e prokurimit ose fabrikimit të aprovuara	[20]%
M3 - Përfundimi mekanik dhe elektrik	Punët e aprovuara të përfunduara; evidencat e instalimit, drejtimit, cilësisë dhe para-vënies në punë të pranuar	[20]%
M4 - Testimi dhe inspektimi	Të gjitha testet të kaluara; gjetjet e sigurisë të mbyllura; raporti i inspektorit dhe kushtet rregullatore të përmbushura	[20]%



Piketa	Dëshmia ose kushti minimal	Pagesa
M5 - Marrja në dorëzim	Trajnimi, pjesët rezervë/veglat dhe dosja të plota; lëshohet Certifikata e Marrjes në Dorëzim	[10]%

19. Vlerësimi dhe dhënia e kontratës

Kontrata do t'i jepet Ofertuesit të përgjegjshëm që paraqet çmimin më të ulët të vlerësuar dhe i plotëson të gjitha kërkesat e detyrueshme ligjore, administrative, profesionale, teknike, të sigurisë dhe financiare.

Mosplotësimi i një kërkesë të detyrueshme e bën ofertën të papërgjegjshme.

20. Vizita në lokacion dhe informacioni i tenderit

Vizita në lokacion rekomandohet fuqishëm dhe do të organizohet më [data/ora ose procedura]. Të gjithë ofertuesve u sigurohet qasje e barabartë dhe sqarimet me rëndësi u lëshohen të gjithë pjesëmarrësve përmes kanalit zyrtar të prokurimit.

Autoriteti ofron fotografitë, videot, vizatimet dhe regjistrat në dispozicion pa garanci për plotësinë ose saktësinë e tyre, përveç rasteve kur kjo garantohet shprehimisht. Ofertuesi duhet ta bëjë vlerësimin e vet të arsyeshëm.

Mosrealizimi i vizitës nuk arsyeton vetvetiu pagesë ose kohë shtesë për çështjet që mund të vëreheshin në mënyrë të arsyeshme gjatë vizitës së ofruar. Kjo nuk përjashton lehtësimin për një gjendje fizike vërtet të fshehtë që nuk mund të zbulohet në mënyrë të arsyeshme dhe trajtohet sipas procedurës së shkruar të kontratës.

21. Sqarimet, dorëzimi dhe hapja

Kërkesat për sqarim mund të dorëzohen nga **15 shtatori deri më 30 shtator 2026** përmes kanalit zyrtar të përcaktuar në njoftimin e tenderit. Përgjigjet dhe ndryshimet që mund të ndikojnë në oferta u lëshohen në mënyrë të barabartë të gjithë ofertuesve dhe mjaftueshëm para afatit.

Ofertat duhet të dorëzohen jo më vonë se **më 30 shtator në ora 10:00**, sipas metodës së përcaktuar në dosjen e tenderit. Ofertat e vonuara ose të dorëzuara në mënyrë jo të rregullt trajtohen sipas regjimit të zbatueshëm të prokurimit.

Hapja do të bëhet **më 30 shtator 2026 në ora 10:30** në zyrat qendrore të Agjencisë Kosovare të Privatizimit. Komisioni i hapjes përgatit dhe nënshkruan procesverbalin dhe zbulon vetëm informacionin e lejuar sipas rregullave të zbatueshme.



Adresa për dorëzim me zarf:

Agjencia Kosovare e Privatizimit

Rr. Dritan Hoxha nr. 55, 10000 Prishtinë, Republika e Kosovës

Zyra për Marrëdhënie me Publikun

Dorëzimi elektronik (adresa e postës elektronike):

në info@pak-ks.org

22. Garancitë, sigurimi dhe mbrojtja e pagesës

- Sigurimi i ekzekutimit: 10% e Çmimit të Kontratës, i vlefshëm deri në përfundim dhe zgjatjen e përcaktuar.
- Garancia e defekteve/garancisë ose mbajtja: 5%, përveç shumës tjetër të arsyetuar në Të Dhënat e Kontratës.

Policat e përfshijnë Subjektin Kontraktues/Punëdhënësin si të siguruar shtesë kur lejohet. Sigurimi nuk e kufizon përgjegjësinë kontraktuale.

Pagesat bëhen sipas etapave dhe mbështeten me matje, fatura, certifikata dhe dokumentacion të pranuar. Çdo përqindje e paradhënies dhe ndarje sipas etapave përcaktohet në Të Dhënat e Kontratës. Së paku 10% e Çmimit të Kontratës mbetet e papaguar deri në përfundimin me sukses të testimit, inspektimit dhe dorëzimit të Dosjes së plotë të Përfundimit.

23. Garancia dhe përgjegjësia për defektet

Kontraktuesi duhet të ofrojë garanci minimale prej 12 muajsh nga Pranimi Përfundimtar, dy sezone të plota dimërore të operimit dhe 500 orë pune, ku garancia skadon vetëm kur arrihet pragu i fundit prej këtyre. Nëse analiza e tregut të prokurimit dëshmon se kjo nuk mund të sigurohet në mënyrë të arsyeshme, çdo zvogëlim kërkon arsyetim teknik dhe juridik me shkrim para publikimit dhe nuk duhet të jetë më pak se 12 muaj plus një sezon i plotë dimëror dhe 500 orë pune, cilado që përfundon e fundit.

- Garancia mbulon inxhinierinë, punën, riparimin, rinovimin, drejtimin, pjesët, transportin, çmontimin, rimontimin, doganën dhe ritestimin.
- Për defekt kritik: konfirmim në distancë brenda 4 orësh dhe mobilizim 24-72 orë sipas Të Dhënave.
- Afati zgjatet për kohën kur teleferiku nuk punon për shkak të defektit.
- Pjesa e riparuar/zëvendësuar merr garanci të re të njëjtë nga ripanimi.



- Nëse Kontraktori nuk e eliminon defektin, Subjekti mund ta bëjë përmes tjetrit dhe të rikuperojë shpenzimin.
- Mirëmbajtja rutinore sipas manualit nuk e anulon garancinë.

24. Procedura e pranimit

Pranimi bëhet në etapa dhe nuk heq dorë nga defektet e fshehta, mashtrimi, neglizhenca e rëndë, detyrimet e sigurisë ose të drejtat e garancisë.

Faza	Kushtet
Pranimi i inspektimit	Raporti fillestar dhe Plani i Rehabilitimit të plotë e të aprovuar
Përfundimi mekanik/elektrik	Punët e aprovuara të kryera; regjistrat dhe kontrollet e pranuar
Pranimi provizional/teknik	Testet e kaluara; pa defekt kritik të hapur; dosja provizionale
Pranimi final	Të gjitha defektet të mbyllura, trajnimi i përfunduar, dosja përfundimtare e pranuar, lokacioni i pastruar dhe Certifikata e Pranimit Përfundimtar e lëshuar nga kontraktuesi

KËRKESË E DETYRUESHME. As përdorimi i instalimit për testim dhe as pagesa e pjesshme nuk përbëjnë pranim.

25. Vonesa, mospërmbushja dhe mjetet juridike

Zgjatja e afatit lejohet vetëm për arsytet dhe sipas procedurave të përcaktuara në Kontratë, duke përfshirë vonesën e Autoritetit Kontraktues, një Ndryshim të aprovuar, një gjendje vërtet të paparashikueshme, pezullim që nuk i atribuohet Kontraktuesit, ndryshim të ligjit të detyrueshëm ose Forcë Madhore. Kontraktuesi duhet të njoftojë me kohë, të dëshmojë ndikimin në rrugën kritike, të mbajë evidenca bashkëkohore dhe ta zbusë vonesën. Kontrata përcakton dëmet e likuiduara për vonesë si përqindje ditore të Çmimit të Kontratës dhe shumën maksimale të përgjithshme në Të Dhënat e Kontratës. Vlerat e rekomanduara janë 0,10% për ditë kalendarike deri në 10% të Çmimit të Kontratës, në varësi të konfirmimit ligjor/të prokurimit.

Shkelje materiale janë puna e pasigurt, ndryshimi i paautorizuar, regjistrat e falsifikuar, mungesa e sigurimeve, braktisja, mospërputhja e përsëritur, mosrespektimi i datës së fundit dhe moseliminimi i defektit kritik. Subjekti mund të pezullojë, kërkojë zëvendësim personeli, refuzojë punën, ekzekutojë garancinë, angazhojë riparim dhe ndërpresë Kontratën sipas ligjit.



26. Përgjegjësia dhe dëmshpërblimi

Kontraktori përgjigjet për dëmin nga veprimet, mosveprimet, projektimi, cilësia, personeli, furnitorët dhe nënkontraktorët. Ai dëmshpërblen Subjektin, AKP-në dhe NSH-në për pretendimet e palëve të treta nga shkelja, neglizhenca, lëndimi, dëmi, puna me defekt, cenimi i të drejtave ose mosrespektimi ligjor.

Çdo kufi përgjegjësie nuk zbatohet për vdekje/lëndim, mashtrim, keqdashje, neglizhencë të rëndë, shkelje sigurie, dëm të pronës, konfidencialitet/të dhëna, pronësi intelektuale ose shuma të mbuluara nga sigurimi, për aq sa e lejon ligji.

27. Nënkontraktimi

Deklarohen të gjithë nënkontraktorët dhe fushëveprimi. Nënkontraktimi nuk tejkalon 40% kur zbatohet Rregullorja nr. 04/2025 ose kufirin tjetër përkatës. Kontraktori mbetet plotësisht përgjegjës. Zëvendësimi/shtimi kërkon aprovim paraprak.

28. Dorëzimi dhe importi

Nëse Të Dhënat nuk përcaktojnë ndryshe, dorëzimi është DDP Qendra e Skijimit në Brezovicë, Republika e Kosovës, Incoterms® 2020. Kontraktori përfshin paketimin, transportin, sigurimin, ngarkim-shkarkimin, zhdoganimin, dokumentet, detyrimet dhe tatimet, përveç tatimeve që ligji kërkon t'i paguajë drejtpërdrejt Subjekti.

Para dhënies sqarohet importuesi i regjistruar, përfaqësimi fiskal dhe TVSH/dogana. Rreziku mbetet te Kontraktori deri në dorëzim, inspektim dhe pranim. Pronësia kalon pa barrë sipas Kontratës.

29. Konfidencialiteti, dokumentet dhe pronësia intelektuale

Kontraktori mbron informacionin teknik, operativ dhe të sigurisë. Raportet, matjet, vizatimet, konfigurimet dhe manualet specifike të projektit i vihen Subjektit në dispozicion me të drejtë të përhershme përdorimi, riprodhimi dhe ndryshimi për operim, mirëmbajtje, riparim, inspektim dhe prokurim të ardhshëm. Pronësia paraprake e Kontraktorit mbetet e tij, me licencën e nevojshme për këto qëllime.



30. Ankesat dhe procedura e shqyrtimit

Operatori ekonomik që pretendon shkelje mund ta përdorë procedurën e ankesës/shqyrtimit, organin kompetent dhe afatet e përcaktuara në dosjen e tenderit dhe në regjimin e prokurimit të identifikuar në faqen e parë. Dosja nuk duhet t'i kombinojë mjetet juridike të dy regjimeve të ndryshme.

Kur zbatohet Rregullorja e AKP-së nr. 04/2025, ankesat dhe çdo periudhë pritjeje trajtohen nga organet dhe brenda afateve të përcaktuara nga ajo Rregullore. Kur zbatohet Ligji nr. 04/L-042, zbatohen mekanizmat dhe afatet ligjore të shqyrtimit të prokurimit publik. Kontestet kontraktuale pas nënshkrimit janë të ndara dhe zgjidhen sipas kontratës dhe ligjit të Kosovës.

31. Integriteti, konflikti i interesit dhe auditimi

Ofertuesit dhe Kontraktuesi nuk duhet të ofrojnë ose pranojnë ryshfet, marrëveshje të fshehta, dhurata të ndaluara ose konflikte të pazbuluara. Konfliktet reale ose të mundshme duhet të deklarohen menjëherë.

Kontraktuesi duhet të mbajë evidenca të plota që mbështesin realizimin dhe pagesën për së paku pesë vjet pas Pranimit Përfundimtar, ose më gjatë kur kërkohet me ligj, dhe të lejojë auditimin nga Autoriteti Kontraktues, AKP-ja dhe organet e tjera të autorizuar ligjërisht. Certifikimi i rremë, manipulimi i testeve ose pengimi i auditimit përbën shkelje materiale.

32. Ligji në fuqi dhe kontestet kontraktuale

Prokurimi dhe kontrata rregullohen nga ligjet e detyrueshme të Republikës së Kosovës. Kontrata parashikon negociim në mirëbesim dhe, kur është e përshtatshme, shqyrtim teknik jo të detyrueshëm nga eksperti para procesit gjyqësor. Kontestet kontraktuale të pazgjidhura janë në juridiksionin e Gjykatës Komerciale kompetente të Republikës së Kosovës.

33. Hierarkia e kontratës

Rendi i përparësisë: ligji i detyrueshëm dhe vendimet e autoritetit; Kontrata dhe Të Dhënat; kushtet e veçanta; këta ToR; sqarimet/adendumet; propozimi teknik i pranuar; Lista e Çmimeve; dokumentet tjera. Rezerva ose përjashtimi i Kontraktorit nuk vlen pa pranim të shprehur në Kontratë.



Shtojca 1 - Struktura e detyrueshme e Listës së Çmimeve

Zëri	Përshkrimi	Njësia	Sasia e vlerësuar	Çmimi/njësi	Totali
A	Inspektimi, diagnoza, analiza e sigurisë dhe Plani i Rehabilitimit	pako	1		
B	Remonti bazë dhe puna e aprovuar	pako	1		
C	Goma/veshje rrotullash	copë	80 provizional e		
D	Pinaka	copë	80 provizional e		
E	Kunja/kushineta sipas tipit dhe dimensionit	copë	sipas listës		
F	Përpunim mekanik sipas operacionit	zë/orë	provizional e		
G	NDT sipas metodës/komponentit	zë	provizional e		
H	Kontroll magneto-induktiv i litarit	pako	provizional e		
I	Pajisjet/ngarkesat dhe testi me ngarkesë	pako	1		
J	Trajnimi dhe ushtrimi i evakuimit	pako	1		
K	Dokumentacioni final	pako	1		

Lista përfundimtare e Çmimeve të tenderit duhet t'i shtjellojë llojet, dimensionet dhe operacionet e komponentëve në masë të mjaftueshme për të mundësuar supozime identike të çmimeve dhe matje objektive. Totali i vlerësuar duhet të përdorë të njëjtat sasi të parashikuara për të gjithë Ofertuesit.

Shtojca 2 - Matrica e pajtueshmërisë teknike të tenderit

Neni ToR	Kërkesa	Pajtohet (Po/Jo)	Referenca/dëshmia në tender
3	Kuadri ligjor dhe standardet EN		
7	Fushëveprimi i tërë sistemit		



Neni ToR	Kërkesa	Pajtohet (Po/Jo)	Referenca/dëshmia në tender
8-10	Ndryshimet, konformiteti dhe cilësia		
13-14	Testimi dhe autorizimi, nëse kërkohet		
15	Dokumentet dhe gjuhët		
17	Përvoja, personeli dhe pajisjet		
20-21	Sigurimet dhe garancia		
26	DDP dhe importi		

Shtojca 3 - Indeksi minimal i dosjes së pranimit

- ☐ Programi i hollësishëm i punës dhe plani i mobilizimit;
- ☐ Plani i Cilësisë së Projektit, plani i inspektimit/testimit, deklaratat e metodës;
- ☐ Raporti i Gjendjes Fillestare, Analiza e Sigurisë dhe Raporti i Rehabilitimit;
- ☐ pasqyra e aprovuar e riparimeve/zëvendësimeve dhe Lista e përditësuar e Çmimeve;
- ☐ regjistri i plotë i komponentëve dhe evidenca fotografike;
- ☐ raportet për boshtin, rrotën, kushinetat, bokolat, drejtimin, frenat, kapëset, tensionimin dhe strukturën;
- ☐ raportet NDT dhe certifikatat e personelit;
- ☐ vlerësimi i litarit dhe çdo raport i inspektimit magnetik-induktiv;
- ☐ raportet e verifikimit të sistemeve elektrike dhe të sigurisë dhe diagramet e përditësuar;
- ☐ certifikatat e materialeve, deklaratat e konformitetit, certifikatat e kalibrimit dhe garancitë e furnitorëve;
- ☐ vizatimet sipas gjendjes së rehabilituar, rregullimet, parametrat dhe kopja rezervë e softuerit/konfigurimit, kur zbatohet;
- ☐ evidencat e nënshkruara të pjesëmarrjes/aftësisë në trajnim;
- ☐ lista e pjesëve rezervë dhe veglave të posaçme;
- ☐ dosja e garancisë dhe kontaktet për reagim; dhe
- ☐ Dosja Përfundimtare me matricë të indeksuar të pajtueshmërisë.



Deklarata nën betim

Remonti i përgjithshëm, rehabilitimi teknik, riparimi, testimi dhe vënia në punë e teleferikut dyvendësh me kapëse fikse “Qafa e Luanit”

Autoriteti kontraktues: NSH “Inex Sharr Planina – Brezovica”, nën administrimin e Agjencisë Kosovare të Privatizimit

Referenca: 02/2026 | Teleferiku: Qafa e Luanit

Gjuha mbizotëruese: Gjuha Angleze për Kompanitë e jashtme përveç Kroacia, Serbia, BeH dhe Mali i Zi

1 Identifikimi i operatorit ekonomik

Emri ligjor i OE: [plotëso]

Shteti i themelimit dhe adresa e plotë: [plotëso]

Numri i regjistrimit dhe autoriteti lëshues: [plotëso]

Numri tatimor / TVSH dhe shteti lëshues, kur aplikohet: [plotëso]

Personi kontaktues, telefoni dhe emaili: [plotëso]

2 Deklarimi i përshtatshmërisë

Unë, i nënshkruari, në cilësinë e përfaqësuesit të autorizuar të operatorit ekonomik të identifikuar më sipër, deklaroj nën betim se operatori ekonomik dhe personat përkatës i plotësojnë kërkesat e përshtatshmërisë të përcaktuara në dosjen e tenderit dhe nuk janë në rrethana përjashtimi sipas regjimit të prokurimit të përcaktuar në të.

Kur kjo procedurë zhvillohet sipas Ligjit nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik, të ndryshuar dhe plotësuar, vërtetoj se i kam lexuar kërkesat e nenit 65 dhe se operatori ekonomik i përmbush ato. Kjo referencë nuk ndryshon regjimin e përcaktuar në dosjen përfundimtare.

Deklaroj se nuk kemi ofruar ryshfet, nuk kemi lidhur marrëveshje të fshehta për manipulimin e konkurrencës dhe nuk kemi fshehur konflikt interesi. Çdo konflikt aktual ose potencial apo ndryshim relevant do t’i njoftohet menjëherë Autoritetit.

Pranoj përgjegjësinë dhe mundësinë e sanksioneve penale e civile, gjobave, dënimeve dhe dëmeve kur, me dashje ose nga pakujdesia, paraqitet dokument apo deklaratë me të dhëna materialisht të pasakta ose mashtruese.



AGJENCIA KOSOVARE E PRIVATIZIMIT
KOSOVSKA AGENCIJA ZA PRIVATIZACIJU
PRIVATISATION AGENCY OF KOSOVO



Deklarata nën betim

3 Dëshmitë dhe operatorët e huaj

Marrim përsipër të dorëzojmë dëshmitë mbështetëse sipas kërkesave, fazës dhe afatit të përcaktuar në dosje dhe në rregullat e zbatueshme. Kjo deklaratë nuk zëvendëson automatikisht dokumentet që kërkohen për verifikim.

Për operatorin e huaj, dokumentet ekuivalente të regjistrimit, tatimeve dhe gjendjes gjyqësore paraqiten nga autoritetet kompetente të vendit të themelimit, sipas kërkesave të dosjes. Dokumentet në gjuhë të tjera shoqërohen me përkthim në një gjuhë të pranuar nga dosja.

Kur një dokument nuk lëshohet ose nuk mbulon një rrethanë të kërkuar, operatori e identifikon saktë atë, arsyeton pamundësinë dhe paraqet provën alternative të lejueshme. Një deklaratë zëvendësuese pranohet vetëm në kushtet e regjimit të zbatueshëm.

Dokument / rrethanë dhe arsyeja, vetëm nëse aplikohet: [plotëso]

Prova alternative dhe autoriteti përkatës: [plotëso]

Shtojcat dhe numri i faqeve: [plotëso]

Në rast konsorciumi, secili anëtar dorëzon deklaratën e vet. Për subjektet e tjera, deklarata kërkohet në masën e përcaktuar në dosje dhe nga rregullat e zbatueshme.

4 Nënshkrimi

Emri dhe mbiemri i përfaqësuesit: [plotëso]

Pozita dhe baza e autorizimit: [plotëso; bashkëngjit autorizimin kur nevojitet]

Vendi dhe data: [plotëso]

Nënshkrimi: _____

Vula, nëse përdoret sipas praktikës ligjore të OE: _____



Formular për dorëzimin e tenderit

Remonti i përgjithshëm, rehabilitimi teknik, riparimi, testimi dhe vënia në punë e teleferikut dyvendësh me kapëse fikse “Qafa e Luanit”

Autoriteti kontraktues: NSH “Inex Sharr Planina – Brezovica”, nën administrimin e Agjencisë Kosovare të Privatizimit

Referenca: 02/2026 | Teleferiku: Qafa e Luanit

Gjuha mbizotëruese: Gjuha Angleze për Kompanitë e jashtme përveç Kroacia, Serbia, BeH dhe Mali i Zi

Përdoret për dorëzim fizik kur dosja e lejon. Për dorëzim përmes sistemit elektronik përdoret formulari i sistemit; ky dokument bashkëngjitet vetëm nëse kërkohet. Dorëzimi me email lejohet vetëm kur parashikohet shprehimisht nga regjimi dhe njoftimi përfundimtar.

1 Oferta dhe pranimi i dokumenteve

Në përgjigje të ftesës, ne ofrojmë realizimin e plotë të teleferikut “Qafa e Luanit” sipas ToR-it dhe dosjes përfundimtare, përfshirë shtojcat dhe sqarimet e publikuara. Oferta ka të bëjë me një kontratë të vetme dhe të pandashme për teleferikun e plotë; ndarja e çmimit sipas zërave të punimeve nuk krijon lote.

Kemi shqyrtuar dhe pranojmë kërkesat detyruese. Çdo sqarim teknik, supozim ose devijim është identifikuar në tabelën teknike dhe nuk konsiderohet i pranuar vetëm pse është deklaruar. Nuk ofrojmë pajisje “siç janë” pa përgjegjësi funksionale, as rikonstruktim të bazuar në ripërdorimin e instalimeve ekzistuese përveç ndërfaqeve ndihmëse të lejuara shprehimisht në dosje.

2 Çmimi dhe vlefshmëria

Totali pa TVSH: [plotëso] EUR

TVSH e zbatueshme: [plotëso] EUR

Totali me TVSH të zbatueshme: [plotëso] EUR

Totali me fjalë: [plotëso]

Referenca e formularit të ofertës financiare: [plotëso]

Vlefshmëria: [plotëso sipas dosjes] ditë nga afati përfundimtar i dorëzimit.



Formular për dorëzimin e tenderit

3 Afati dhe angazhimet kontraktuale

Punët do t'i përfundojmë brenda afateve dhe etapave të përcaktuara në pikën 15 të ToR-it dhe në Të Dhënat e Kontratës, duke përfshirë testimin, mbështetjen për inspektim, trajnimin dhe dokumentacionin e dorëzimit. Pranimi bëhet sipas Kontratës dhe nuk nënkuptohet nga heshtja, pagesa apo përdorimi i pjesshëm.

Pranojmë garancinë minimale sipas pikës 23 të ToR-it: 12 muaj nga Pranimi Përfundimtar, dy sezona të plota dimërore të operimit dhe 500 orë pune, ku garancia skadon vetëm kur arrihet i fundit prej këtyre pragjeve, përveç nëse ofrohet ose kërkohet periudhë më e gjatë. Ndarja e kostove të ndërhyrjeve përcaktohet në kushtet përfundimtare të Kontratës.

Nëse përzgjidhemi, dorëzojmë sigurimin e ekzekutimit prej 10% të çmimit të kontratës, përveç një përqindjeje tjetër të përcaktuar ligjërisht në dosje, me vlefshmëri të paktën 30 ditë pas pranimi. Çdo paradhënie kushtëzohet me garanci të pakushtëzuar për të gjithë shumën. Sigurimi i garancisë dhe mbajtjet zbatohen vetëm sipas kushteve përfundimtare të dosjes.

4 Organizimi dhe përgjegjësia

Mënyra e pjesëmarrjes: [OE i vetëm / konsorcium]

Udhëheqësi i konsorciumit, nëse aplikohet: [plotëso]

Anëtarët, shteti i themelimit dhe pjesa e punës: [bashkëngjit listën]

Nënkontraktorët, shteti, detyrat dhe vlera / përqindja: [bashkëngjit listën]

Kontraktuesi mbetet përgjegjës për rezultatin e plotë, furnitorët dhe nënkontraktuesit. Nënkontraktimi rregullohet sipas pikës 27 të ToR-it; kufiri prej 40% zbatohet kur zbatohet Rregullorja e AKP-së nr. 04/2025.



Formular për dorëzimin e tenderit

5 Deklaratat për pjesëmarrje

Konfirmojmë se nuk kemi dorëzuar ofertë tjetër për të njëjtën kontratë në kundërshtim me rregullat e pjesëmarrjes. Në rast konsorciumi, të gjithë anëtarët konfirmojnë pjesëmarrjen, përgjegjësinë solidare për ofertën dhe ekzekutimin dhe autorizimin e udhëheqësit. Bashkëngjitet marrëveshja dhe deklarata e nënshkruar nga secili anëtar; nënkontraktori nuk trajtohet si anëtar konsorciumi.

Do të njoftojmë menjëherë ndryshimet relevante dhe do të paraqesim dëshmitë e kërkuara. Pranojmë pasojat e deklarimeve të rreme sipas regjimit të zbatueshëm. Autoriteti mund të anulojë procedurën vetëm sipas rregullave përkatëse; ky formular nuk autorizon dhënie të pjesshme të kontratës për teleferikun dhe nuk kufizon të drejtat ligjore të ankimit.

6 Identifikimi dhe nënshkrimi

Emri ligjor i OE: [plotëso]

Shteti i themelimit dhe adresa e plotë: [plotëso]

Numri i regjistrimit dhe autoriteti lëshues: [plotëso]

Numri tatimor / TVSH dhe shteti lëshues, kur aplikohet: [plotëso]

Personi kontaktues, telefoni dhe emaili: [plotëso]

Emri dhe mbiemri i përfaqësuesit: [plotëso]

Pozita dhe baza e autorizimit: [plotëso; bashkëngjit autorizimin kur nevojitet]

Vendi dhe data: [plotëso]

Nënshkrimi: _____

Vula, nëse përdoret sipas praktikës ligjore të OE: _____

Lista e dokumenteve të bashkëngjitura dhe sqarimeve të pranuar: [plotëso]



Formulari i ofertës

Remonti i përgjithshëm, rehabilitimi teknik, riparimi, testimi dhe vënia në punë e teleferikut dyvendësh me kapëse fikse “Qafa e Luanit”

Autoriteti kontraktues: NSH “Inex Sharr Planina – Brezovica”, nën administrimin e Agjencisë Kosovare të Privatizimit

Referenca: 02/2026 | Teleferiku: Qafa e Luanit

Gjuha mbizotëruese: Gjuha Angleze për Kompanitë e jashtme përveç Kroacia, Serbia, BeH dhe Mali i Zi

1 Të dhënat e operatorit ekonomik

Emri ligjor i OE: [plotëso]

Shteti i themelimit dhe adresa e plotë: [plotëso]

Numri i regjistrimit dhe autoriteti lëshues: [plotëso]

Numri tatimor / TVSH dhe shteti lëshues, kur aplikohet: [plotëso]

Personi kontaktues, telefoni dhe emaili: [plotëso]

2 Çmimi i ofertës në euro

Shënoni çmimin e përgjithshëm për teleferikun e plotë. Bashkëngjitni Listën e hollësishme të Çmimeve. Kostot përfshihen vetëm një herë; ndarja e çmimit nuk krijon lote.

Sistemi	Me TVSH EUR
Qafa e Luanit	[plotëso]
TOTALI	[plotëso]

Totali me fjalë: [plotëso]

Norma dhe baza e TVSH-së / trajtimi tatimor: [plotëso]

Data e ofertës: [plotëso]

Vlefshmëria sipas dosjes: [plotëso] ditë nga afati përfundimtar i dorëzimit.

Mos deklaroni TVSH zero vetëm për shkak se kompania është e huaj. Për çdo trajtim të veçantë identifikoni bazën dhe mënyrën e llogaritjes sipas dosjes. TVSH-ja e importit dhe TVSH-ja e faturimit



AGJENCIA KOSOVARE E PRIVATIZIMIT
KOSOVSKA AGENCIJA ZA PRIVATIZACIJU
PRIVATISATION AGENCY OF KOSOVO

dallohen në preventiv, pa numërim të dyfishtë. Baza e krahasimit tatimor përcaktohet nga Autoriteti para publikimit.



Formulari i ofertës

3 Përmbajtja e çmimit dhe importi

Çmimi mbulon rezultatin e plotë sipas ToR-it: inspektimin, projektimin kur kërkohet, pajisjet dhe rinovimin, paketimin, ngarkimin, transportin, formalitetet e eksportit dhe importit, detyrimet doganore e tatimore, shkarkimin, montimin, ndërfaqet civile e elektrike, testimin, mbështetjen për inspektim të pavarur, trajnimin, dokumentacionin dhe detyrimet e garancisë sipas kontratës.

Vendi i dorëzimit: Qendra e Skijimit Brezovicë, lokacioni i përcaktuar në dosje.

Kushti i saktë i dorëzimit sipas dosjes: [plotëso]

Importuesi i paraparë dhe përfaqësimi doganor: [plotëso]

Mbështetja lokale e kërkuar nga Autoriteti: [asnjë / referenca e matricës së bashkëngjitur]

Mbështetja e Autoritetit vlen vetëm nëse pranohet shprehimisht me shkrim dhe pasqyrohet në dokumentet përfundimtare. Oferta nuk supozon mbështetje të pakonfirmuar ose përjashtime të padeklaruara. Lista e pjesëve rezervë të rekomanduara për dy vjet paraqitet veçmas; në total përfshihen pjesët, mjetet dhe materialet e detyrueshme sipas ToR-it, ndërsa artikujt opsionalë shënohen qartë.

4 Deklarata dhe nënshkrimi

Ofrojmë realizimin sipas dosjes, për çmimin e deklaruar, brenda afateve dhe etapave të përcaktuara në pikën 15 të ToR-it dhe në Të Dhënat e Kontratës. Oferta na obligon gjatë vlefshmërisë së saj. Çmimet në këtë formular, në Listën e Çmimeve dhe në formularin e dorëzimit duhet të përputhen; gabimet trajtohen vetëm sipas dosjes dhe rregullave të zbatueshme.

Emri dhe mbiemri i përfaqësuesit: [plotëso]

Pozita dhe baza e autorizimit: [plotëso; bashkëngjit autorizimin kur nevojitet]

Vendi dhe data: [plotëso]

Nënshkrimi: _____

Vula, nëse përdoret sipas praktikës ligjore të OE: _____



Kërkesë për informacione shtesë

Remonti i përgjithshëm, rehabilitimi teknik, riparimi, testimi dhe vënia në punë e teleferikut dyvendësh me kapëse fikse “Qafa e Luanit”

Autoriteti kontraktues: NSH “Inex Sharr Planina – Brezovica”, nën administrimin e Agjencisë Kosovare të Privatizimit

Referenca: 02/2026 | Teleferiku: Qafa e Luanit

Gjuha mbizotëruese: Gjuha Angleze për Kompanitë e jashtme përveç Kroacia, Serbia, BeH dhe Mali i Zi

Për: Autoritetin kontraktues, përmes kanalit zyrtar të përcaktuar në njoftimin përfundimtar. Pas shqyrtimit të dosjes, kërkojmë sqarimet e mëposhtme.

Emri i OE dhe shteti i themelimit: [plotëso]

Adresa, personi kontaktues dhe emaili: [plotëso]

Referenca dhe data e kërkesës: [plotëso]

Informacioni i kërkuar

Nr.	Dokumenti dhe pika	Pyetja dhe informacioni i kërkuar
1	[plotëso]	[plotëso]
2	[plotëso]	[plotëso]

Identifikoni pikën përkatëse të ToR-it, kur aplikohet. Për pyetje shtesë përdorni shtojcë të numërtuar. Kërkesa dorëzohet brenda afatit të shpallur për sqarime; përgjigjet dhe ndryshimet që ndikojnë ofertat u komunikohen njësoj të gjithë ofertuesve. Kërkesa nuk e zgjat vetvetiu afatin e tenderimit.

Emri i përfaqësuesit dhe pozita: [plotëso]

Data dhe nënshkrimi: _____

Vula, nëse përdoret: _____



Kërkesë për sekret afarist

Remonti i përgjithshëm, rehabilitimi teknik, riparimi, testimi dhe vënia në punë e teleferikut dyvendësh me kapëse fikse “Qafa e Luanit”

Autoriteti kontraktues: NSH “Inex Sharr Planina – Brezovica”, nën administrimin e Agjencisë Kosovare të Privatizimit

Referenca: 02/2026 | Teleferiku: Qafa e Luanit

Gjuha mbizotëruese: Gjuha Angleze për Kompanitë e jashtme përveç Kroacia, Serbia, BeH dhe Mali i Zi

Për: Autoritetin kontraktues. Kërkojmë trajtimin konfidencial vetëm të informacionit të identifikuar saktësisht më poshtë, sipas pikës 29 të ToR-it dhe rregullave të zbatueshme.

1 Identifikimi i kërkuesit

Emri ligjor i OE: [plotëso]

Shteti i themelimit dhe adresa e plotë: [plotëso]

Numri i regjistrimit dhe autoriteti lëshues: [plotëso]

Numri tatimor / TVSH dhe shteti lëshues, kur aplikohet: [plotëso]

Personi kontaktues, telefoni dhe emaili: [plotëso]

2 Informacioni për të cilin kërkohet mbrojtje

Emri i dokumentit / skedarit: [plotëso]

Faqja, pika, tabela dhe pjesa e saktë: [plotëso]

Përshkrimi i informacionit: [plotëso]

Pronari i informacionit, nëse është palë e tretë: [plotëso]

Baza për trajtim si sekret afarist: [plotëso]

Për çdo kategori tjetër informacioni bashkëngjitni një fletë me të njëjtat të dhëna. Mos shënoni automatikisht tërë ofertën si konfidenciale.



Kërkesë për sekret afarist

3 Arsyetimi i dëmit dhe masat mbrojtëse

Deklarojmë se informacioni i identifikuar nuk është publik dhe se janë marrë masa të arsyeshme për mbrojtjen e tij nga zbulimi. Qasja publike do të dëmtonte materialisht interesat tona legjitime tregtare për arsye konkrete të shënuara më poshtë.

Natyra e dëmit dhe lidhja me zbulimin e informacionit: [plotëso]

Masat e marra për ruajtjen e konfidencialitetit: [plotëso]

Kohëzgjatja e kërkuar e mbrojtjes dhe arsyetimi: [plotëso]

Dokumentet mbështetëse: [plotëso]

4 Kufijtë e kërkesës

Kjo kërkesë nuk pengon zbulimin e detyrueshëm sipas ligjit, transparencën e prokurimit, auditimin ose qasjen nga organet kompetente. Informacioni që duhet të jetë publik nuk mbrohet vetëm për shkak të shënimit “konfidencial”. Autoriteti vendos mbi kërkesën sipas regjimit të zbatueshëm; paraqitja e saj nuk garanton pranimin.

Kur dosja kërkon kopje për qasje publike, dorëzohet kopja me pjesët e kërkuara për mbrojtje të mbuluara, së bashku me versionin e plotë për vlerësim. Nuk hiqen të dhëna nga versioni që shqyrton Autoriteti.

Emri dhe mbiemri i përfaqësuesit: [plotëso]

Pozita dhe baza e autorizimit: [plotëso; bashkëngjit autorizimin kur nevojitet]

Vendi dhe data: [plotëso]

Nënshkrimi: _____

Vula, nëse përdoret sipas praktikës ligjore të OE: _____



Kriteret për dhënien e kontratës

Remonti i përgjithshëm, rehabilitimi teknik, riparimi, testimi dhe vënia në punë e teleferikut dyvendësh me kapëse fikse “Qafa e Luanit”

Autoriteti kontraktues: NSH “Inex Sharr Planina – Brezovica”, nën administrimin e Agjencisë Kosovare të Privatizimit

Referenca: 02/2026 | Teleferiku: Qafa e Luanit

Gjuha mbizotëruese: Gjuha Angleze për Kompanitë e jashtme përveç Kroacia, Serbia, BiH dhe Mali i Zi

1 Kriteri i vetëm i dhënies

Kontrata i jepet ofertuesit me çmimin e përgjithshëm të vlerësuar më të ulët për teleferikun e plotë, oferta e të cilit i plotëson të gjitha kërkesat e detyrueshme ligjore, administrative, të përshtatshmërisë, teknike dhe kontraktuale të dosjes. Cilësia dhe kapaciteti vlerësohen si kërkesa kalon/nuk kalon, pa pikë shtesë ose pesha të pashpallura. Prokurimi përbën një kontratë të vetme dhe të pandashme për teleferikun e plotë.

2 Rendi i vlerësimit

1. Dorëzimi në kohë dhe përputhshmëria administrative.
2. Përshtatshmëria dhe mungesa e shkaqeve për përjashtim.
3. Kapaciteti minimal teknik e profesional.
4. Përputhshmëria me kërkesat detyruese të ToR-it dhe kontratës.
5. Sqarimet dhe verifikimet e lejuara.
6. Krahasoni i çmimit total të vlerësuar për teleferikun.

Mangësia materiale nuk korrigjohet me sqarim që krijon ofertë të re ose ndryshon thelbësisht ofertën. Gabimet aritmetike, ofertat jonormalisht të ulëta dhe barazia e çmimeve trajtohen sipas rregullave të shpallura dhe regjimit të zbatueshëm. Çmimi më i ulët nuk kompenson mospërmbushjen teknike.

3 Përvoja dhe burimet sipas pikës 16 të ToR-it

Zbatohen kërkesat për përvojën, personelin kyç, kapacitetet e specializuara dhe pajisjet të përcaktuara në pikën 16 të ToR-it. Dëshmitë mund të sigurohen drejtpërdrejt ose përmes një konsorciumi apo angazhimi të specialistit që lejohet ligjërisht, pa e liruar Kontraktuesin nga përgjegjësia për rezultatin e plotë.



AGJENCIA KOSOVARE E PRIVATIZIMIT
KOSOVSKA AGENCIJA ZA PRIVATIZACIJU
PRIVATISATION AGENCY OF KOSOVO



Kriteret për dhënien e kontratës

4 Përputhshmëria teknike sipas ToR

Kërkesa	Minimumi / mënyra e verifikimit
Objekti	Remonti i përgjithshëm, rehabilitimi teknik, riparimi, testimi dhe vënia në punë e teleferikut ekzistues dyvendësh me kapëse fikse “Qafa e Luanit” si një sistem i plotë funksional.
Identifikimi	Instalimi ekzistues: Energoinvest Sarajevo, i instaluar në vitin 1983. Verifikohen parametrat faktikë, identifikimi, gjendja dhe gjurmueshmëria e komponentëve sipas dosjes teknike dhe gjetjeve në lokacion.
Kapaciteti dhe shpejtësia	Verifikohen kapaciteti projektues dhe shpejtësia e përcaktuar në ToR dhe në dosjen teknike, duke përfshirë funksionimin e sigurt përmes procedurës së aprovuar të testimit dhe inspektimit.
Motori dhe tendosja	Verifikohen sistemi ekzistues me motor dizel, elektromotori, transmisioni, frenat dhe sistemi i tendosjes me kundërpeshë sipas ToR-it, llogaritjeve dhe gjendjes faktike në lokacion.
Gjendja dhe siguria	Raporti i Gjendjes Fillestare dhe i Rehabilitimit, analiza e sigurisë, regjistri i komponentëve, dëshmitë e konformitetit dhe dokumentacioni i testimit; pikat 3–14 të ToR-it.
Afati dhe trajnimi	Përfundimi sipas pikës 15 të ToR-it dhe Të Dhënave të Kontratës; trajnimi dhe dokumentacioni i operimit e mirëmbajtjes sipas pikës 14 të ToR-it.
Garancia	Së paku 12 muaj nga Pranimi Përfundimtar, dy sezona të plota dimërore të operimit dhe 500 orë pune, me skadim kur arrihet pragu i fundit; pika 23 e ToR-it.

Kjo tabelë është përmbledhëse dhe nuk e zëvendëson ToR-in. Matrica e pajtueshmërisë në Shtojcën 2 të ToR-it plotësohet me referenca në dëshmi. Oferta përmban dokumentet dhe dëshmitë e kërkuara sipas pikave 14 dhe 16 të ToR-it dhe dosjes përfundimtare. Vizita në lokacion rekomandohet fuqishëm sipas pikës 20 të ToR-it, por ky formular nuk e shndërron atë në kriter përjashtimi.



Kriteret për dhënien e kontratës

5 Dokumentet e huaja dhe trajtimi i barabartë

Dosja pranon prova ekuivalente nga shteti i themelimit dhe përcakton gjuhët e pranueshme, përkthimin dhe fazën e verifikimit. Regjistrimi vendor dhe lejet për ekzekutim trajtohen sipas detyrimeve ligjore konkrete; nuk kërkohet automatikisht certifikatë ARBK nga çdo ofertues i huaj. Kapacitetet e konsorciumit ose specialistëve merren në konsideratë sipas ToR-it dhe rregullave të zbatueshme, pa hequr përgjegjësinë e kontraktorit.

6 Baza e krahasimit financiar

Krahasohet çmimi i përgjithshëm i vlerësuar për teleferikun e plotë sipas formularit financiar dhe Listës së Çmimeve, pas korrigjimeve të lejuara. Autoriteti përcakton paraprakisht trajtimin e TVSH-së dhe kostove të importit dhe e zbaton njësoj. Artikujt opsionalë nuk vlerësohen, përveç kur kërkohen shprehimisht nga dosja e publikuar. Çmimi vetëm për pajisje nuk krahasohet me çmimin e teleferikut plotësisht të rehabilituar, montuar, testuar dhe funksional.

7 Të dhënat që plotëson Autoriteti para publikimit

Regjimi i vetëm i prokurimit dhe baza e tij: [plotëso]

Gjuhët e pranueshme dhe gjuha mbizotëruese: [plotëso]

Baza tatimore e krahasimit të ofertave: [plotëso]

Kushti i dorëzimit dhe importuesi: [plotëso]

Vlefshmëria e ofertës dhe sigurimet përfundimtare: [plotëso]

Afati i sqarimeve dhe kanali i dorëzimit: [plotëso]

Referenca e kushteve përfundimtare të garancisë dhe pranimit: [plotëso]

Kjo shtojcë lexohet bashkë me pikat 14–24, Shtojcat 1–3 të ToR-it dhe dosjen përfundimtare. Të njëjtat kërkesa duhet të pasqyrohen në njoftim dhe në të tri versionet gjuhësore.